DE GEBRAUCHSANWEISUNG

Ausführliche Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Etikett/der Kennzeichnung des Produkts. Es gelten nur die Normen und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch in den nachstehenden Benutzerinformationen aufgeführt sind. Alle diese Produkte erfüllen die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und der Verordnung 2016/425 in der im Vereinigten Königreich geltenden und geänderten Fassung und entsprechen der Norm EN149:2001+A1:2009.

1. Dieses Filtergerät ist nach EN149:2001 geprüft und erfüllt die Anforderungen der entsprechenden Filterklasse. Die Maske schützt vor festen und ölhaltigen Aerosolen, jedoch nicht vor Lösemitteln für Lackierarbeiten, krebserregenden und radionuklidhaltigen Stoffen, Mikroorganismen, Viren und Stoffen mit biochemischem Potenzial, Gasen und Dämpfen mit schädlichen Wirkungen.
2. Aucune altération ou modification n'est autorisée. N'utilisez jamais de masques endommagés, dans ce cas jetez ces masques.
3. Le porteur du masque doit être bien formé pour l'utiliser correctement avant de commencer à travailler.
Avertissement: Les poils du visage (barbe ou favoris) de l'utilisateur dans la zone des bords d'étanchéité du masque peuvent compromettre l'efficacité de protection du masque lui-même.
4. Le fonctionnement sûr de ce dispositif de filtrage dépend de l'atmosphère ambiante. Cette atmosphère doit contenir au moins 19,5% d'oxygène par volume, il est donc interdit d'utiliser cet appareil de filtrage dans des zones mal ventilées ou partout où un manque d'oxygène peut se produire. N'utilisez pas ce masque lorsque la concentration de contaminants est immédiatement dangereuse pour la vie ou la santé. La concentration, le type de substance(s) et les caractéristiques de nocivité des substances présentes dans l'atmosphère doivent être connus. Quittez immédiatement la zone dangereuse si vous vous sentez en détresse ou avez des difficultés à respirer.
5. **Avertissement :** L'appareil est marqué "R D", ce qui signifie qu'il s'agit d'un demi-masque filtrant réutilisable. Il doit être jeté et remplacé lorsque la résistance respiratoire devient excessive, que le nettoyage et la désinfection ne sont pas terminés ou s'il se déforme après utilisation. Les masques doivent être conservés dans un récipient propre et hermétique après chaque utilisation ou après nettoyage ou désinfection.
6. Ces instructions d'utilisation sont un guide pour l'utilisation correcte du produit et pour prévenir les risques pour la santé. Elles doivent être lues, comprises dans leur intégralité et scrupuleusement respectées, au même titre que toutes les lois nationales ou autres réglementations en vigueur concernant la prévention des accidents du travail. Les dispositifs de filtrage doivent être stockés et transportés dans leur emballage d'origine et protégés par la température et l'humidité de stockage recommandées par le fabricant.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

L'appareil est un masque réutilisable, il peut donc être utilisé pendant plus d'un quart de travail.Il doit être nettoyé à la fin d'un quart de travail en suivant les étapes suivantes :
1. Utilisez une main pour tenir le masque horizontalement au-dessus d'un bureau avec l'extérieur vers le bas.
2. Appuyez 10 fois sur le masque contre le bureau.
3. Utilisez un tampon d'alcool commercial à 75 % (sans humidité) pour essuyer la surface de la valve et attendez qu'elle soit sèche avant de la réutiliser.
** Ne pas immerger le produit dans l'eau
** Conserver le respirateur nettoyé dans un contenant propre et hermétique.

AVERTISSEMENTS

1. Avertissement : N'utilisez pas ce masque comme protection contre les gaz ou vapeurs nocifs, les solvants provenant des opérations de peinture au pistolet, ou dans des atmosphères explosives, ou dans un environnement où des gaz nocifs sont présents.
2. N'utilisez pas ce masque dans des réservoirs, des endroits clos ou dans des circonstances où des gaz nocifs sont susceptibles d'être présents ou dans des atmosphères déficientes en oxygène (< 19,5 % en volume.)
3. Ce masque ne doit pas être porté lorsque les conditions empêchent une bonne étanchéité entre le visage et le masque. Ces conditions comprennent la croissance de la barbe ou de la moustache et des favoris et l'utilisation de lunettes ou de tout autre appareil contenant des temples ou des sangles qui passent entre le bord d'étanchéité du masque et le visage du porteur.
4. Quittez immédiatement la zone de travail si la respiration devient difficile ou si des étourdissements ou tout autre signe de détresse surviennent.
5. Les instructions d'utilisation et les avertissements sont utiles pour utiliser correctement le produit et prévenir les risques pour la santé. Il

Téléchargez la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

EN USER INSTRUCTIONS

Refer to the product label/markings for detailed information on the corresponding standards.
Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable. All these products comply with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and Regulation 2016/425 as brought into UK law and amended and compliant with standard EN149:2001+A1:2009.

1. This filtering device is tested according to EN149:2001 and performs the requirements of its corresponding filter-class. The mask protects against solid and oil- based aerosols, but not against solvents for spray painting operations, carcinogenic and radionuclide substances, micro-organism, viruses and substances with biochemical potential, gases and vapour with harmful effects.
2. No alteration or modification is allowed. Never use damaged masks, in that case discard these masks.
3. The wearer of the mask must be well trained to use properly before starting work.

Warning:

Facial hair (beard or sideburns) of the user within the area of the sealing edges of the mask may jeopardize the protection efficiency of the mask itself.
4. The safe functioning of this filtering device depends on the ambient atmosphere. This atmosphere must contain at least 19.5% oxygen per volume, therefore it is not allowed to use this filtering device in poorly ventilated areas or wherever a deficiency of oxygen may occur. Do not use this mask, when the concentration of contaminants is immediately dangerous to life or health. The concentration, kind of substance(s) and harmfulness characteristics of the substances in atmosphere must be known. Leave the dangerous area immediately, if you feel distressed or experience difficulty in breathing.
5. **Warning:**

The device is marked "R D" meaning it's a reusable filtering half mask. It should be discarded and replaced when the breathing resistance becomes excessive, the cleaning and disinfecting is not complete, or if it becomes deformed after used. The masks should be stored in a clean, airtight container after each use or after cleaning or disinfecting.
6. These instructions for use are a guide to the correct use of the product and to prevent health risks. They must be read, completely understood and carefully followed, in the same way as all national laws or other regulations in forces regarding the prevention of accidents at work. The filtering devices must be stored and transported in their original package and protected by the storage temperature and humidity as suggested by the manufacturer.

CLEANING AND DISINFECTING

The device is a reusable mask, so it can be used for more than one shift.It must be cleaned at the end of a shift by following steps:
1. Use one hand to hold the mask horizontally above a desk with the outside facing down.
2. Tap the mask against the desktop 10 times.
3. Use 75% commercial alcohol pad (no-drip humidity) to wipe clean the valve surface and wait until dry before reusing.
** Do not immerse product in water
** Store cleaned respirator in clean, airtight container.

WARNINGS

1. Warning: Do not use this mask as protection against harmful gases or vapours, solvents from spray-painting operations, or in explosive atmospheres, or in an environment where harmful gas is present.
2. Do not use this mask in tanks, enclosed places or in any circumstances where harmful gas is likely to be present or in oxygen deficient atmospheres (< 19.5% in volume.)
3. This mask should not be worn when conditions prevent a good face to facepiece seal. Such conditions include the growth of beards or moustaches and sideburns and the use of spectacles or any other devices containing temples or straps which pass between the mask sealing edge and the wearers face.
4. Leave the work area immediately if breathing becomes difficult or if dizziness or any other signs of distress occur.
5. The instructions for use and warning are helpful for correctly using the product and to prevent risks to health. It is peremptory to read and follow them carefully.
6. Checks must be done prior to use the mask. i.e.: dirty, damaged, expiry date etc.

FITTING INSTRUCTIONS (SEE DIAGRAM - D1)

Before fitting the respirator, carefully inspect the entire respirator to ensure that the respirator is not damaged and is functioning correctly. Discard the entire respirator if any part does not function properly.
1.Place the respirator over your nose and mouth. Be sure the nose shape position is on top.
2.Pull the bottom strap over your head until it rests below the ears at the back of your neck. Untwist the strap.
3.Pull the top strap over your head until it rests on the crown of your head above your ears. Untwist the strap.
4.Without removing the respirator, adjust the straps until the respirator is secure. To tighten the respirator, gently pull the ends of both straps. To loosen the respirator, press on the back side of the buckle.
5. To check the correct fit, cup the respirator with both hands and inhale sharply.
If any airflow indicates leakage around the edges of the respirator, stretch the headbands again by pulling them backwards. Then correct the position of the respirator (see picture) and check again.
WARNING! It is not allowed to use the mask without proper fit.DO NOT ENTER A CONTAMINATED AREA WITHOUT A PROPER SEAL.
** Note: Checking the nose shape position using one hand may result in improper fit and less effective respirator performance. Use two hands.

STORAGE AND SHELF LIFE

The shelf life of the mask is 3 years and the mask should be placed in a container and stored in a clean cool and dry atmosphere to ensure that it is protected again dust, chemicals, moisture, excessive heat and direct sunlight.

quefairedemesdechets.fr

Check locally how to recycle me
Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune

TEMPERATURE RANGE OF STORAGE CONDITIONS

MAXIMUM RELATIVE HUMIDITY OF STORAGE CONDITIONS

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

MANUFACTURER

Portwest UC, IDA Business Park Westport, Co Mayo, F28 FY88, Ireland

NAME & ADDRESS OF THE NOTIFIED BODY HAVING ISSUED EU CERTIFICATE:
INSPEC INTERNATIONAL B.V. - NOTIFIED BODY: 2849
BEECHAVENUE 54-62, 1119 PW, SCHIPHOL-RIJK, NETHERLANDS
Model : P306

NAME & ADDRESS OF THE APPROVED BODY HAVING ISSUED UKCA CERTIFICATE:
INSPEC INTERNATIONAL LTD, NO. 0194
56 LESLIE HOUGH WAY, SALFORD, GREATER MANCHESTER, M6 6AJ, UK
Model : P306

PORTWEST®

USER INFORMATION

DUST MASKS

D1 - FITTING INSTRUCTIONS

CE 2849 UKCA 0194

EN 149:2001+A1: 2009

See Information supplied by manufacturer

159USP

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Reportez-vous à l'étiquette/aux marquages du produit pour des informations détaillées sur les normes correspondantes. Seules les normes et les icônes qui apparaissent à la fois sur le produit et les informations utilisateur ci-dessous sont applicables. Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE) 2016/425 et du règlement 2016/425 tel que transposé dans la législation britannique et modifié et conforme à la norme EN149:2001+A1:2009.

1. Ce dispositif de filtrage est testé selon EN149:2001 et répond aux exigences de sa classe de filtre correspondante. Le masque protège contre les aérosols solides et à base d'huile, mais pas contre les solvants pour les opérations de peinture au pistolet, les substances cancérigènes et radionucléides, les micro-organismes, les virus et les substances à potentiel biochimique, les gaz et les vapeurs aux effets nocifs.
2. Aucune altération ou modification n'est autorisée. N'utilisez jamais de masques endommagés, dans ce cas jetez ces masques.
3. Le porteur du masque doit être bien formé pour l'utiliser correctement avant de commencer à travailler.
Avertissement: Les poils du visage (barbe ou favoris) de l'utilisateur dans la zone des bords d'étanchéité du masque peuvent compromettre l'efficacité de protection du masque lui-même.
4. Le fonctionnement sûr de ce dispositif de filtrage dépend de l'atmosphère ambiante. Cette atmosphère doit contenir au moins 19,5% d'oxygène par volume, il est donc interdit d'utiliser cet appareil de filtrage dans des zones mal ventilées ou partout où un manque d'oxygène peut se produire. N'utilisez pas ce masque lorsque la concentration de contaminants est immédiatement dangereuse pour la vie ou la santé. La concentration, le type de substance(s) et les caractéristiques de nocivité des substances présentes dans l'atmosphère doivent être connus. Quittez immédiatement la zone dangereuse si vous vous sentez en détresse ou avez des difficultés à respirer.
5. **Avertissement :** L'appareil est marqué "R D", ce qui signifie qu'il s'agit d'un demi-masque filtrant réutilisable. Il doit être jeté et remplacé lorsque la résistance respiratoire devient excessive, que le nettoyage et la désinfection ne sont pas terminés ou s'il se déforme après utilisation. Les masques doivent être conservés dans un récipient propre et hermétique après chaque utilisation ou après nettoyage ou désinfection.
6. Ces instructions d'utilisation sont un guide pour l'utilisation correcte du produit et pour prévenir les risques pour la santé. Elles doivent être lues, comprises dans leur intégralité et scrupuleusement respectées, au même titre que toutes les lois nationales ou autres réglementations en vigueur concernant la prévention des accidents du travail. Les dispositifs de filtrage doivent être stockés et transportés dans leur emballage d'origine et protégés par la température et l'humidité de stockage recommandées par le fabricant.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

L'appareil est un masque réutilisable, il peut donc être utilisé pendant plus d'un quart de travail.Il doit être nettoyé à la fin d'un quart de travail en suivant les étapes suivantes :
1. Utilisez une main pour tenir le masque horizontalement au-dessus d'un bureau avec l'extérieur vers le bas.
2. Appuyez 10 fois sur le masque contre le bureau.
3. Utilisez un tampon d'alcool commercial à 75 % (sans humidité) pour essuyer la surface de la valve et attendez qu'elle soit sèche avant de la réutiliser.
** Ne pas immerger le produit dans l'eau
** Conserver le respirateur nettoyé dans un contenant propre et hermétique.

AVERTISSEMENTS

1. Avertissement : N'utilisez pas ce masque comme protection contre les gaz ou vapeurs nocifs, les solvants provenant des opérations de peinture au pistolet, ou dans des atmosphères explosives, ou dans un environnement où des gaz nocifs sont présents.
2. N'utilisez pas ce masque dans des réservoirs, des endroits clos ou dans des circonstances où des gaz nocifs sont susceptibles d'être présents ou dans des atmosphères déficientes en oxygène (< 19,5 % en volume.)
3. Ce masque ne doit pas être porté lorsque les conditions empêchent une bonne étanchéité entre le visage et le masque. Ces conditions comprennent la croissance de la barbe ou de la moustache et des favoris et l'utilisation de lunettes ou de tout autre appareil contenant des tempes ou des sangles qui passent entre le bord d'étanchéité du masque et le visage du porteur.
4. Quittez immédiatement la zone de travail si la respiration devient difficile ou si des étourdissements ou tout autre signe de détresse surviennent.
5. Les instructions d'utilisation et les avertissements sont utiles pour utiliser correctement le produit et prévenir les risques pour la santé. Il

Téléchargez la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Szczegółowe informacje na temat odpowiednich norm można znaleźć na etykiecie/oznaczeniu produktu. Zastosowanie mają wyłącznie normy i ikony, które pojawiają się zarówno na produkcie, jak i w poniższych informacjach dla użytkownika. Wszystkie te produkty są zgodne z wymogami rozporządzenia (UE) 2016/425 i Rozporządzenia 2016/425 w wersji wprowadzonej do prawa brytyjskiego i zmienionej oraz zgodnej z normą EN149:2001+A1:2009.

1. To urządzenie filtrujące zostało przetestowane zgodnie z normą EN149:2001 i spełnia wymagania odpowiedniej klasy filtra. Maska chroni przed aerozolami stałymi i olejowymi, ale nie przed rozpuszczalnikami do malowania natryskowego, substancjami rakotwórczymi i radionuklidami, mikroorganizmami, wirusami i substancjami o potencjale biochemicznym, gazami i oparami o szkodliwym działaniu.
2. Niedozwolone są jakiekolwiek zmiany lub modyfikacje. Nigdy nie należy używać uszkodzonych masek, w takim przypadku należy je wyrzucić.
3. Przed rozpoczęciem pracy użytkownik maski musi zostać przeszkolony w zakresie jej prawidłowego użytkowania.
Ostrzeżenie:
Owłosienie twarzy (brody lub bokobrody) użytkownika w obszarze krawędzi uszczelniających maski może zagrozić skuteczności ochrony samej maski.
4. Bezpieczne działanie tego urządzenia filtrującego zależy od atmosfery otoczenia. Atmosfera ta musi zawierać co najmniej 19,5% tlenu na objętość, dlatego nie wolno używać tego urządzenia filtrującego w słabo wentylowanych miejscach lub wszędzie tam, gdzie może wystąpić niedobór tlenu. Nie należy używać tej maski, gdy stężenie zanieczyszczeń stanowi bezpośrednie zagrożenie dla życia lub zdrowia. Należy znać stężenie, rodzaj substancji i charakterystykę szkodliwości substancji w atmosferze. Natychmiast opuść niebezpieczny obszar, jeśli czujesz się zaniepokojony lub masz trudności z oddychaniem.
5. Ostrzeżenie:Urządzenie jest oznaczone "R D", co oznacza, że jest to półmaska filtrująca wielokrotnego użytku. Należy ją wyrzucić i wymienić, gdy opór oddychania staje się nadmierny, czyszczenie i dezynfekcja nie zostały zakończone lub gdy po użyciu ulegnie deformacji. Maski powinny być przechowywane w czystym, szczelnym pojemniku po każdym użyciu lub po czyszczeniu lub dezynfekcji.
6. Niniejsza instrukcja obsługi stanowi przewodnik dotyczący prawidłowego użytkowania produktu i zapobiegania zagrożeniom dla zdrowia. Należy ją przeczytać, w pełni zrozumieć i starannie przestrzegać, tak samo jak wszystkich przepisów krajowych lub innych obowiązujących przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom przy pracy. Urządzenia filtrujące muszą być przechowywane i transportowane w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze i wilgotności zgodnej z zaleceniami producenta.

CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA

Urządzenie jest maską wielokrotnego użytku, więc może być używane przez więcej niż jedną zmianę.Po zakończeniu zmiany należy ją wyczyścić, wykonując następujące czynności:
1. Trzymaj maskę jedną ręką poziomo nad biurkiem, zewnętrzną stroną skierowaną w dół.
2. Uderzaj maską o biurko 10 razy.
3. Użyć wacika nasączonego 75% alkoholem (niekapiący), aby wytrzeć powierzchnię zaworu i odczekać do wyschnięcia przed ponownym użyciem.
** Nie zanurzać produktu w wodzie
** Przechowywać oczyszczoną maskę w czystym, szczelnym pojemniku.

OSTRZEŻENIA

1. Ostrzeżenie: Nie należy używać tej maski jako ochrony przed szkodliwymi gazami lub oparami, rozpuszczalnikami pochodzącymi z operacji malowania natryskowego lub w atmosferze wybuchowej lub w środowisku, w którym występują szkodliwe gazy.
2. Nie używaj tej maski w zbiornikach, zamkniętych miejscach lub w jakichkolwiek okolicznościach, w których może występować szkodliwy gaz lub w atmosferze z niedoborem tlenu (< 19,5% objętości).
3. Maska nie powinna być noszona w warunkach uniemożliwiających dobre przyleganie twarzy do części twarzowej. Takie warunki obejmują wzrost brody lub wąsów i bokobrodów oraz używanie okularów lub innych urządzeń zawierających zauszniki lub paski, które przechodzą między maską a zausznikami. lub paski, które przechodzą między krawędzią uszczelniającą maski a twarzą użytkownika.
4. Należy natychmiast opuścić miejsce pracy, jeśli oddychanie staje się utrudnione lub jeśli wystąpią zawroty głowy lub inne oznaki niepokoju.
5. Instrukcje użytkowania i ostrzeżenia są pomocne w prawidłowym użytkowaniu produktu i zapobieganiu zagrożeniom dla zdrowia. Konieczne jest ich dokładne przeczytanie i przestrzeganie.
6. Przed użyciem maski należy sprawdzić, czy nie jest zabrudzona, uszkodzona, czy nie upłynął jej termin ważności itp.

INSTRUKCJE ZAKŁADANIA (PATRZ SCHEMAT - D1)

Przed założeniem półmaski należy dokładnie sprawdzić całą półmaskę, aby upewnić się, że nie jest uszkodzona i działa prawidłowo.Jeśli jakakolwiek część nie działa prawidłowo, należy wyrzucić całą półmaskę.
1. Załóż półmaskę na nos i usta. Upewnij się, że kształt nosa znajduje się na górze.
2. Przeciągnąć dolny pasek przez głowę, aż znajdzie się poniżej uszu z tyłu szyi. Rozwiń pasek.
3. Przeciągnij górny pasek przez głowę, aż spocznie na czubku głowy nad uszami. Rozwiń pasek.
4. Bez zdejmowania półmaski wyregluj paski, aż półmaska będzie dobrze przylegać. Aby zacisnąć półmaskę, delikatnie pociągnij za końce obu pasków. Aby poluzować półmaskę, naciśnij tylną stronę klamry.
5. Aby sprawdzić prawidłowe dopasowanie, należy objąć półmaskę obiema rękami i wykonać gwałtowny wdech.
Jeśli jakikolwiek przepływ powietrza wskazuje na nieszczelność wokół krawędzi półmaski, należy ponownie rozciągnąć taśmy nagłowia, pociągając je do tyłu. Następnie skoryguj położenie półmaski (patrz rysunek) i sprawdź ponownie.
OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać maski bez odpowiedniego dopasowania.
NIE WOLNO WCHODZIĆ DO SKAŻONEGO OBSZARU BEZ ODPOWIEDNIEGO USZCZELNIENIA.
** Uwaga: Sprawdzanie kształtu nosa jedną ręką może spowodować nieprawidłowe dopasowanie i mniejszą skuteczność półmaski. Należy używać dwóch rąk.

PRZECHOWYWANIE I OKRES TRWAŁOŚCI

Okres przechowywania maski wynosi 3 lata Maskę należy umieścić w pojemniku i przechowywać w czystym, chłodnym i suchym miejscu. aby zapewnić ochronę przed kurzem, chemikaliami, wilgocią, nadmiernym ciepłem i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

TEMPERATURE RANGE OF STORAGE CONDITIONS

MAXIMUM RELATIVE HUMIDITY OF STORAGE CONDITIONS

Pobierz deklarację zgodności @ www.portwest.com/declarations

ES INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

Consulte la etiqueta/marcas del producto para obtener información detallada sobre las normas correspondientes. Solo se aplican los estándares y los iconos que aparecen tanto en el producto como en la información del usuario a continuación. Todos estos productos cumplen con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 y el Reglamento 2016/425 incorporado a la legislación del Reino Unido y modificado y conforme con la norma EN149:2001+A1:2009.

1. Este dispositivo de filtrado se ensaya de acuerdo con EN149:2001 y cumple con los requisitos de su clase de filtro correspondiente. La máscara protege contra aerosoles sólidos y base de aceites, pero no contra disolventes en operaciones que impliquen pintura en aerosol, sustancias cancerígenas y radionúclidas, microorganismos, virus y sustancias con potencial bioquímico, gases y vapores con efectos nocivos.
2. No se permite ninguna alteración o modificación. Nunca use máscaras dañadas, en ese caso deseche estas máscaras.
3. El usuario de la máscara debe estar bien entrenado para usarla correctamente antes de comenzar a trabajar.
Advertencia: El vello facial (barba o patillas) del usuario dentro de la zona interior de los bordes de sellado de la máscara, puede poner en peligro la eficacia de protección de la propia máscara.
4. El funcionamiento seguro de este dispositivo de filtrado depende de la atmósfera ambiental. Esta atmósfera debe contener al menos un 19,5% de oxígeno en volumen, por lo que no está permitido utilizar este dispositivo de filtrado en áreas mal ventiladas o donde pueda haber una deficiencia de oxígeno. No utilice esta máscara, cuando la concentración de contaminantes sea inmediatamente peligrosa para la vida o la salud. Debe conocerse la concentración, tipo de sustancia(s) y características de nocividad de las sustancias en la atmósfera. Abandonar el área peligrosa inmediatamente, si se siente mal o experimenta dificultad para respirar.
5. **Advertencia:** El dispositivo está marcado como "R D", lo que significa que es una media-máscara de filtragem reutilizável. Deve ser descartado e substituído quando a resistência respiratória se tornar excessiva, a limpeza e desinfecção não estiver completa ou se ficar deformado após o uso. As máscaras devem ser armazenadas num recipiente limpo e hermético após cada uso ou após a limpeza ou desinfecção.
6. Estas instruções de uso são um guia para o uso correto do produto e para prevenir riscos à saúde. Eles devem ser lidos, compreendidos completamente e seguidos cuidadosamente, conforme todas as leis nacionais ou outros regulamentos em vigor relativos à prevenção de acidentes de trabalho. Os aparelhos filtrantes devem ser armazenados e transportados nas suas embalagens originais e protegidos da temperatura e humidade de armazenamento sugeridas pelo fabricante.

LIMPEZA E DESINFECÇÃO

O dispositivo é uma máscara reutilizável, portanto, pode ser usado por mais de um turno.Deve ser limpo no final de um turno de trabalho seguindo os seguintes passos:
1. Use uma mão para segurar a máscara horizontalmente acima de uma mesa com a parte externa voltada para baixo.
2. Bata a máscara na mesa de trabalho 10 vezes.
3. Use um pano com álcool comercial a 75% (humidade sem gotejamento) para limpar a superfície da válvula e espere secar antes de reutilizá-la.
** Não mergulhe o produto em água
** Armazene o respirador higienizado num recipiente limpo e hermético.

AVISOS

1. Aviso: Não use esta máscara como proteção contra gases ou vapores nocivos, solventes de operações de pintura com spray, ou em atmosferas explosivas ou em um ambiente onde haja gás nocivo.
2. Não use esta máscara em tanques, locais fechados ou em qualquer circunstância onde seja provável a presença de gases nocivos ou em atmosferas com deficiência de oxigênio (< 19,5% em volume).
3. Esta máscara não deve ser usada quando as condições impedirem uma boa vedação na face. Tais condições incluem o crescimento de barbas ou bigodes e patilhas e o uso de óculos ou quaisquer outros dispositivos que contenham hastes ou tiras que passam entre a borda de vedação da máscara e o rosto do usuário.
4. Deixe a área de trabalho imediatamente se a respiração se tornar difícil ou se ocorrer tontura ou qualquer outro sinal de desconforto.
5. As instruções de uso e advertências são úteis para o uso correto do produto e para prevenir riscos à saúde. É peremptório lê-los e segui-los atentamente.
6. As verificações devem ser feitas antes de usar a máscara. ou seja: sujo, danificado, prazo de validade, etc.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM (VER DIAGRAMA - D1)

Antes de ajustar o respirador, inspecione cuidadosamente, para garantir que o respirador não esteja danificado e esteja a funcionar corretamente.Descarte todo o respirador se alguma parte não funcionar corretamente.
1.Coloque o respirador sobre o nariz e a boca. Certifique-se de que a posição do formato do nariz esteja no topo.
2. Puxe a alça inferior sobre a cabeça até que fique abaixo das orelhas na parte de trás do pescoço. Desfaça a alça.
3. Puxe a alça superior sobre a cabeça até que ela fique no topo da cabeça, acima das orelhas. Desfaça a alça.
4.Sem remover o respirador, ajuste as tiras até que o respirador esteja preso. Para apertar o respirador, puxe suavemente as extremidades de ambas as tiras. Para solto o respirador, pressione a parte de trás da fivela.
5. Para verificar o ajuste correto, segure o respirador com as duas mãos e inspire profundamente.
Se algum fluxo de ar indicar vazamento nas bordas do respirador, estique as faixas de cabeça novamente puxando-as para trás. Em seguida, corrija a posição do respirador (veja a foto) e verifique novamente. AVISO! Não é permitido o uso da máscara sem o devido ajuste.NÃO ENTRE EM UMA ÁREA CONTAMINADA SEM UM SELO ADEQUADO.
** Observação: Verificar a posição do formato do nariz usando uma mão pode resultar em ajuste inadequado e desempenho menos eficaz do respirador. Use as duas mãos.

ARMAZENAMENTO E PRAZO DE VALIDADE

A vida útil da máscara é de 3 anos e a máscara deve ser colocada em um recipiente e armazenada num ambiente limpo, fresco e seco para garantir que esteja protegido contra poeira, produtos químicos, humidade, calor excessivo e luz solar direta.

TEMPERATURA DAS CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO

HUMIDADE RELATIVA MÁXIMA DAS CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO

Faça o download da declaração de conformidade em www.portwest.com/declarations

IT ISTRUZIONI D'USO

Fare riferimento all'etichetta/marcatura del prodotto per informazioni dettagliate sugli standard corrispondenti. Sono applicabili solo gli standard e le icone che appaiono sia sul prodotto che sulle informazioni per l'utente riportate di seguito. Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425 e Regolamento 2016/425 come introdotto nella legge del Regno Unito e modificato e conforme allo standard EN149:2001+A1:2009.

1. Questo dispositivo di filtraggio è testato secondo EN149:2001 e soddisfa i requisiti della classe di filtro corrispondente. La mascherina protegge da aerosol solidi e oleosi, ma non da solventi per operazioni di verniciatura a spruzzo, sostanze cancerogene e radionucliditche, microrganismi, virus e sostanze con potenziale biochimico, gas e vapori con effetti nocivi.
2. Non è consentita alcuna alterazione o modifica. Non utilizzare mai mascherine danneggiate, in tal caso scartare queste mascherine.
3. Chi indossa la maschera deve essere ben addestrato all'uso corretto prima di iniziare il lavoro.
Avvertenza: i peli facciali (barba o basette) dell'utilizzatore all'interno dell'area dei bordi di tenuta della maschera possono compromettere l'efficacia protettiva della maschera stessa.
4. Il funzionamento sicuro di questo dispositivo di filtraggio dipende dall'atmosfera dell'ambiente. Tale atmosfera deve contenere almeno il 19,5% di ossigeno per volume, pertanto non è consentito l'utilizzo di questo dispositivo filtrante in zone scarsamente ventilate o ovunque si possa verificare una carenza di ossigeno. Non utilizzare questa maschera, quando la concentrazione di contaminanti è immediatamente pericolosa per la vita o la salute. Conoscere la concentrazione, tipo di sustanza(s) e caratteristiche di nocività delle sostanze in atmosfera. Abbandonare immediatamente l'area pericolosa, se ci si sente angosciati o si hanno difficoltà a respirare.
5. **Avvertenza:** Il dispositivo è contrassegnato con "R D", a indicare che si tratta di una semimaschera filtrante riutilizzabile. Dovrebbe essere scartato e sostituito quando la resistenza respiratoria diventa eccessiva, la pulizia e la disinfezione non sono complete o se si deforma dopo l'uso. Le maschere devono essere conservate in un contenitore pulito ed ermetico dopo ogni utilizzo o dopo la pulizia o la disinfezione.
6. Le presenti istruzioni per l'uso costituiscono una guida al corretto utilizzo del prodotto e alla prevenzione dei rischi per la salute. Devono essere lette, comprese integralmente e seguite scrupolosamente, alla stregua di tutte le leggi nazionali o altre normative vigenti in materia di prevenzione degli infortuni sul lavoro. I dispositivi filtranti devono essere stoccati e trasportati nella loro confezione originale e protetti dalla temperatura e dall'umidità di stoccaggio consigliate dal produttore.

PULIZIA E DISINFEZIONE

Il dispositivo è una maschera riutilizzabile, quindi può essere utilizzata per più di un turno.Deve essere pulita alla fine di un turno seguendo i seguenti passaggi:
1. Usa una mano per tenere la maschera orizzontalmente sopra una scrivania con l'esterno rivolto verso il basso.
2. Toccare la maschera contro il piano 10 volte.
3. Utilizzare un tampone di alcol commerciale al 75% (umidità antigocciola) per pulire la superficie della valvola e attendere che si asciughi prima di riutilizzarla.
** Non immergere il prodotto in acqua
** Conservare il respiratore pulito in un contenitore pulito ed ermetico.

AVVERTENZE

1. Avvertenza: non utilizzare questa maschera come protezione contro gas o vapori nocivi, solventi provenienti da operazioni di verniciatura a spruzzo, o in ambienti esplosivi o in un ambiente in cui sono presenti gas nocivi.
2. Non utilizzare questa maschera in serbatoi, luoghi chiusi o in qualsiasi circostanza in cui è probabile la presenza di gas nocivi o in atmosfere carenti di ossigeno (<19,5% in volume).
3. Questa maschera non deve essere indossata quando le condizioni impediscono una buona tenuta faccia a faccia. Tali condizioni includono la crescita di barba o baffi e basette e l'uso di occhiali o altri dispositivi contenenti aste o cinghie che passano tra il bordo di tenuta della maschera e il viso di chi la indossa.
4. Abbandonare immediatamente l'area di lavoro se la respirazione diventa difficile o se si verificano vertigini o altri segni di sofferenza.
5. Le istruzioni per l'uso e le avvertenze sono utili per un corretto utilizzo del prodotto e per prevenire rischi per la salute. È tassativo leggerli e seguirli attentamente.
6. I controlli devono essere effettuati prima di utilizzare la maschera. es.: sporco, danneggiato, data di scadenza ecc.

ISTRUZIONI PER INDOSSARE (VEDI SCHEMA - D1)

Prima di indossare il respiratore, ispezionare attentamente l'intero respiratore per assicurarsi che non sia danneggiato e funzioni correttamente.Eliminare l'intero respiratore se qualsiasi parte non funziona correttamente.
1.Posizionare il respiratore sul naso e sulla bocca. Assicurati che la posizione della forma del naso sia in alto.
2.Tirare la cinghia inferiore sopra la testa finché non si trova sotto le orecchie nella parte posteriore del collo. Srotolare la cinghia.
3.Tirare la cinghia superiore sopra la testa finché non si appoggia sulla sommità della testa sopra le orecchie. Srotolare la cinghia.
4. Senza rimuovere il respiratore, regolare le cinghie finché il respiratore non è fissato. Per stringere il respiratore, tirare delicatamente le estremità di entrambe le cinghie. Per allentare il respiratore, premere sul lato posteriore della fibbia.
5. Per verificare la corretta vestibilità, prendi il respiratore a coppa con entrambe le mani e inspira profondamente.
Se un flusso d'aria indica una perdita attorno ai bordi del respiratore, allungare nuovamente le fasce tirandole all'indietro. Quindi correggere la posizione del respiratore (vedi foto) e ricontrollare. AVVERTENZA! Non è consentito l'utilizzo della maschera senza una vestibilità adeguata.NON ENTRARE IN UN'AREA CONTAMINATA SENZA UN SIGILLO ADECUADO.
** Nota: Il verificare la posizione della forma del naso con una mano può comportare un adattamento errato e prestazioni del respiratore meno efficaci. Usa due mani.

STOCCAGGIO E DURATA DI CONSERVAZIONE

La durata di conservazione della maschera è di 3 anni e la maschera deve essere collocata in un contenitore e conservata in un'atmosfera pulita, fresca e asciutta per garantire che sia nuovamente protetta da polvere, sostanze chimiche, umidità, calore eccessivo e luce solare diretta.

INTERVALLO DI TEMPERATURA DELLE CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE

UMIDITÀ RELATIVA MASSIMA DELLE CONDIZIONI DI STOCCAGGIO

Scarica la dichiarazione di conformità @ www.portwest.com/declarations

RU ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

См. этикетку/маркировку продукта для получения подробной информации о соответствующих стандартах. Применимы только стандарты и значки, которые отображаются как на изделии, так и в приведенной ниже информации для пользователя. Все эти продукты соответствуют требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 и Регламента 2016/425, внесенного в законодательство Великобритании с поправками и соответствующим стандарту EN149:2001+A1:2009.

1. Это фильтрующее устройство протестировано в соответствии с EN149:2001 и соответствует требованиям соответствующего класса фильтров. Маска защищает от твердых аэрозолей и аэрозолей на масляной основе, но не от растворителей для окрасочных работ, канцерогенных и радионуклидных веществ, микроорганизмов, вирусов и веществ с биохимическим потенциалом, газов и паров с вредным действием.
2. Никакие изменения или модификации не допускаются. Никогда не используйте поврежденные маски, в этом случае выбросьте эти маски.
3. Владелец маски должен быть хорошо обучен правильному использованию перед началом работы.
Предупреждение : Волосы на лице (борода или бакенбарды) пользователя в области уплотнительных краев маски могут поставить под угрозу эффективность защиты самой маски.
4. Безопасное функционирование этого фильтрующего устройства зависит от окружающей атмосферы. Эта атмосфера должна содержать не менее 19,5% кислорода по объему, поэтому не допускается использование данного фильтрующего устройства в плохо проветриваемых помещениях или там, где может возникнуть дефицит кислорода. Не используйте эту маску, когда концентрация загрязняющих веществ сразу опасна для жизни или здоровья. Должны быть известны концентрация, вид вещества (веществ) и характеристики вредности веществ в атмосфере. Немедленно покиньте опасную зону, если вы чувствуете себя подавленным или испытываете трудности с дыханием.
5. **Предупреждение :** На устройстве есть маркировка «RD», что означает, что это многоразовая фильтрующая полумаска. Его следует выбросить

PORTWEST®

USER INFORMATION

DUST MASKS

D1

CE 2849 UKCA 0194

EN 149:2001+A1: 2009

See Information supplied by manufacturer

159USP

LV LIETOTĀJA INSTRUKCIJAS

Sākiku informāciju par attiecīgajiem standartiem skatiet produkta etiķetē/marķējumā.
Ir piemērojami tikai tie standarti un ikonas, kas redzamas gan uz izstrādājuma, gan tālāk sniegtajā lietotāja informācijā. Visi šie produkti atbilst Regulas (ES) 2016/425 prasībām un Regula 2016/425, kas iekļauta Apvienotās Karalistes tiesību aktos un ir grozīta un atbilst standartam EN149:2001+A1:2009.

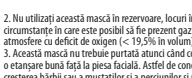
1. Šī filtrēšanas ierīce ir pārbaudīta saskaņā ar EN149:2001 un izpilda tai atbilstošās filtru klases prasības. Maska aizsargā pret cietiem un eļļas aerosoliem, bet ne pret šķidrādītājiem, kas paredzēti krāsošanai ar aerosolu, kancerogēnām un radionuklīdu vielām, mikroorganismiem, vīrusiem un vielām ar bioķīmisko potenciālu, gāzēm un tvaikiem ar kaitīgu iedarbību.
2. Nekādas izmaiņas vai modifikācijas nav atļautas. Nekad neizmantojiet bojātas maskas, tādā gadījumā izmetiet šīs maskas.
3. Pirms darba uzsākšanas maskas lietotājam jābūt labi apmācītam pareizi to lietot.
Brīdinājums : Lietotāja sejas apmatojums (bārda vai deguns) maskas blīvejošo malu zonā var apdraudēt pašas maskas aizsardzības efektivitāti.
4. Šīs filtrēšanas ierīces droša darbība ir atkarīga no apkārtējās vides atmosfēras. Šajā atmosfērā ir jāsatur vismaz 19,5% skābekļa uz tilpumu, tādēļ nav atļauts izmantot šo filtrēšanas ierīci slikti vēdināmās vietās vai visur, kur var rasties skābekļa deficīts. Neizmantojiet šo masku, ja piesārņotāju koncentrācija ir uzreiz bistama dzīvībai vai veselībai. Ir jāzina vielu koncentrācija, veids(-i) un kaitīguma raksturlielumi atmosfērā. Nekavējoties atstājiet bistamo zonu, ja jūtaties nomāksts vai apgrūtināta elpošana.
5. **Brīdinājums :** Ierīce ir marķēta ar "R D", kas nozīmē, ka tā ir atkārtoti lietojama filtrējošā pusmaska. Tas ir jāizmet un jānomaina, ja elpošanas pretestība kļūst pārmērīga, tīrīšana un dezinfekcija nav pabeigta vai pēc lietošanas tā deformējas. Maskas pēc katras lietošanas reizes vai pēc tīrīšanas vai dezinfekcijas jāuzglabā tīrā, hermētiskā traukā.
6. Šīs lietošanas instrukcijas ir ceļvedis pareizai produkta lietošanai un veselības apdraudējuma novēršanai. Tie ir jāizlasa, pilnībā jāsaprot un rūpīgi jāievērō tāpat kā visi nacionālie likumi vai citi spēkā esošie noteikumi par nelaimes gadījumu novēršanu darbā. Filtrēšanas ierīces jāuzglabā un jātransportē to oriģinālajā iepakojumā un jāaizsargā no uzglabāšanas temperatūras un mitruma, kā to ieteicis ražotājs.

TĪRĪŠANA UN DEZINFEKCIJA
Ierīce ir atkārtoti lietojama maska, tāpēc to var izmantot vairāk nekā vienu maiņu. Tā jātīra maiņas beigās, veicot šādas darbības:
1. Ar vienu roku turiet maski horizontāli virs rakstāmgalda ar ārpusi uz leju.
2. Piesitiet masku pret darba virsmu 10 reizes.
3. Izmantojiet 75% tīrdzniecībā esošo spirta spilvenīņu (nepilnīmās mitrums), lai notīrītu vārsta virsmu un pirms atkārtotas lietošanas pagaidiet, līdz tā nožūst.
** Nemērciet produktu ūdenī
** Uzglabājiet iztīrītu respiratoru tīrā, hermētiskā traukā.

BRĪDINĀJUMI
1. Brīdinājums: Neizmantojiet šo masku kā aizsardzību pret kaitīgām gāzēm vai tvaikiem, šķidrādītājiem, kas radušies krāsošanas ar aerosolu laikā, vai sprādzieniebīstamā vidē, vai vidē, kur atrodas kaitīgas gāzes.
2. Nelietojiet šo masku tvertnēs, slēgtās vietās vai jebkuros apstākļos, kur var būt kaitīgas gāzes, vai atmosfēra ar skābekļa trūkumu (< 19,5% tilpuma).
3. Šo masku nevajadzētu valkāt, ja apstākļi neļauj labi noslēgt masku pret seju. Šādi apstākļi ietver bārdas vai ūsas un sānu vaigubārdu, kā ari briļļu vai citu ierīču, kas aizsedz deniņus lietošanu vai siksnas, kas atrodas starp maskas blīvējuma malu un lietotāja seju.
4. Nekavējoties atstājiet darba zonu, ja elpošana kļūst apgrūtināta vai ja rodas reibonis vai citas satraukuma pazīmes.
5. Lietošanas instrukcija un bridinājums ir noderīgi, lai pareizi lietotu produktu un novērstu riskus veselībai. Tie ir obligāti jāizlasa un rūpīgi jāievērō.
6. Pirms maskas lietošanas ir jāveic pārbaudes. i.: netīrs, bojāts, deriguma termiņš utt.

UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS (SKATĪT DIAGRAMMU - D1)
Pirms respiratora uzstādīšanas rūpīgi pārbaudiet visu respiratoru, lai pārliecinātos, ka respirators nav bojāts un darbojas pareizi.Izmetiet visu respiratoru, ja kāda daļa nedarbojas pareizi.
1. Novietojiet respiratoru uz deguna un mutes. Pārliecinieties, ka deguna forma atrodas augšpusē.
2. Pavelciet apakšējo sikšņu pāri galvai, līdz tā atrodas zem ausīm kakla aizmugurē. Atskrūvējiet sikšņu.
3.Pavelciet augšējo sikšņu pāri galvai, līdz tā balstās uz jūsu galvas virs ausīm. Atskrūvējiet sikšņu.
4.Nenoņemot respiratoru, noregulējiet sikšņus, līdz respirators ir nostiprināts. Lai pievilktu respiratoru, uzmanīgi pavelciet abu sikšņu galus. Lai atbrīvotu respiratoru, nospiediet sprādzes aizmugurējo pusi.
5. Lai pārbaudītu, vai respirators ir pareizi piemērots, ar abām rokām savbariet respiratoru un strauji ieelpojiet.
Ja kāda gaisa plūsma norāda uz nopludi ap respiratora malām, vēlreiz izstiepiet galvas lentes, velkot tās atpakaļ. Pēc tam izlabojiet respiratora stāvokli (skatiet attēlu) un pārbaudiet vēlreiz. BRĪDINĀJUMS! Nav atļauts lietot masku bez atbilstošas piemērošanas.NEIEEJIET PIESĀRŅOTĀ ZONĀ BEZ ATBILSTOŠAS AIZSARDZĪBAS.
** Piezime. Deguna formas stāvokļa pārbaude ar vienu roku var izraisīt nepareizu piemērotību un mazāk efektīvu respiratora darbību. Izmantojiet divas rokas.

UZGLABĀŠANA UN GLABĀŠANAS LAIKS
Maskas deriguma termiņš ir 3 gadi un maska jāievieto traukā un jāuzglabā tīrā, vēsā un sausā atmosfērā lai tas ātrāk būtu aizsargāts no putekļiem, ķīmiskājām, mitruma, pārmērīga karstuma un tiešiem saules stariem.



UZGLABĀŠANAS NOSACĪJUMU TEMPERATŪRAS DARBĪBA
UZGLABĀŠANAS APSTĀKĻU MAKSIMĀLAIS RELATĪVAIS MITRUMS

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju @ www.portwest.com/declarations

HR UPUTE ZA KORISNIKE

Za detaljne informacije o odgovarajućim standardima pogledajte naljepnicu/oznake proizvoda.
Primjenjivi su samo standardi i ikone koji se pojavljuju i na proizvodu i na uputama za korinike u nastavku. Svi ovi proizvodi u skladu su sa zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 i Uredbe 2016/425 kako je unesena u zakon UK-a i izmijenjena i usklađena sa standardom EN149:2001+A1:2009.

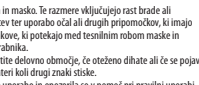
1. Ovaj uređaj za filtriranje ispitan je u skladu s EN149:2001 i ispunjava zahtjeve odgovarajuće klase filtera. Maska štiti od krutih i uljnih aerosola, ali ne i od otapala za bojenje sprejom, kancerogenih i radionuklidnih tvari, mikroorganizama, virusa i tvari s biokemijskim potencijalom, plinova i para sa štetnim učincima.
2. Nikakva izmjena ili preinaka nije dopuštena. Nikada nemojte koristiti oštećene maske, u tom slučaju ih zamijenite.
3. Prije početka rada nositelj maske mora biti osposobljen za pravilno korištenje.
Upozorenje: Dlake na licu (brada ili zalisci) korisnika unutar područja brtvenih rubova maske mogu ugroziti učinkovitost zaštite same maske.
4. Sigurno funkcioniranje ovog uređaja za filtriranje ovisi o atmosferi okoline. Ta atmosfera mora sadržavati najmanje 19,5% kisika po volumenu, stoga nije dopušteno korisiti ovaj uređaj za filtriranje u slabo prozračenim prostorima ili gdje god može doći do nedostatka kisika. Nemojte koristiti ovu masku kada je koncentracija onečišćenja neposredno opasna po život ili zdravlje. Koncentracija, vrsta tvari i svojstva štetnosti tvari u atmosferi moraju biti poznati. Odmah napustite opasno područje ako se osjećate uznemireno ili imate poteškoća s disanjem.
5. **Upozorenje:** Uređaj ima oznaku "R D" što znači da se radi o polumaski za filtriranje za višekratnu upotrebu. Kada otpor pri disanju postane prevelik, čišćenje i dezinfekcija nisu dovršeni ili ako se deformira nakon uporabe uređaj treba baciti i zamijeniti. Maske treba pohraniti u čistu, hermetički zatvorenu posudu nakon svake uporabe ili nakon čišćenja ili dezinfekcije.
6. Ove upute za uporabu su vodič za ispravnu uporabu proizvoda i sprječavanje zdravstvenih rizika. Moraju se pročitati, u potpunosti razumjeti i pažljivo slijediti, na isti način kao i svi nacionalni zakoni ili drugi propisi koji su na snazi i odnose se na sprječavanje nesreća na radu. Uređaj za filtriranje moraju se skladištiti i transportirati u originalnoj ambalaži, zaštićeni od temperature i vlage prema preporuci proizvođača.

ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA
Uređaj je maska za višekratnu upotrebu, tako da se može koristiti više od jedne smjene.Mora se očistiti na kraju smjene prema sljedećim koracima:
1. Jednom rukom držite masku vodoravno iznad stola s vanjskom stranom okrenutom prema dolje.
2.Lagano udarite masku o radnu površinu 10 puta.
3. Koristite 75% komercijalni alkohol na vlažnom jastučiću (bez kapanja) za brisanje površine ventila i pričekajte da se osuši prije ponovne uporabe.
** Nemojte uranjati proizvod u vodu
** Čuvajte očišćeni respirator u čistom, hermetički zatvorenom spremniku.

UPOZORENJA
1. Upozorenje: Nemojte koristiti ovu masku kao zaštitu od štetnih plinova ili para, otapala iz postupaka bojanja sprejom ili u eksplozivnim atmosferama ili u okruženju u kojem su prisutni štetni plinovi.
2. Nemojte koristiti ovu masku u spremnicima, zatvorenim prostorima ili u bilo kojim okolnostima gdje postoji vjerojatnost prisutnosti štetnih plinova ili u atmosferama s nedostatkom kisika (< 19,5% volumena.)
3. Ova se maska ne smije nositi kada uvjeti onemogućuju dobro prianjanje maske na lice. Takvi uvjeti uključuju rast brade ili brkova i zalizaka te korištenje naočala ili bilo kojih drugih naprava koje imaju štitnike ili trake koje prolaze između brtvenog ruba maske i lica nositelja.
4. Odmah napustite radno područje ako disanje postane otežano ili ako se pojave vrtoglavica ili bilo koji drugi znakovi nelagode.
5. Upute za uporabu i upozorenje korisne su za pravilnu uporabu proizvoda i sprječavanje rizika po zdravlje. Obavezno ih je pažljivo pročitati i slijediti.
6. Provjere se moraju obaviti prije korištenja maske. tj.: prljavština, oštećenja, datum za rok upotrebe itd.

UPUTE ZA POSTAVLJANJE (VIDI DIJAGRAM - D1)
Prije postavljanja respiratora pažljivo pregledajte cijeli respirator kako biste bili sigurni da respirator nije oštećen i radi li ispravno.Bacite cijeli respirator ako bilo koji dio ne radi ispravno.
1. Postavite respirator preko nosa i usta. Pazite da dlake nosa bude na vrhu.
2. Povucite donji remen preko glave dok ne legne ispod ušiju na stražnjoj strani vrata. Odvrnite remen.
3. Povucite gornju traku preko glave dok ne legne na tjeme iznad ušiju. Odvrnite remen.
4. Bez skidanja respiratora namjestite trake dok se respirator ne učvrsti. Kako biste zategnuli respirator, lagano povucite krajeve obje trake. Za otpuštanje respiratora pritisnite stražnju stranu kopče.
5. Kako biste provjerili ispravnost prianjanja, uhvatite respirator s obje ruke i oštro udahnite.
Ako bilo kakav protok zraka ukazuje na curenje oko rubova respiratora, ponovno rastegnite trake za glavu tako da ih povučete unatrag. Zatim izvršite položaj respiratora (vidi sliku) i ponovno provjerite. UPOZORENJE! Nije dopušteno koristiti masku bez odgovarajućeg prianjanja.NE ULAZITE U ZAGAĐENO PODRUČJE BEZ ODGOVARAJUĆEG PRIANJANJA.
** Napomena: Provjera položaja oblika nosa jednom rukom može rezultirati nepravilnim pristajanjem i manje učinkovitim radom respiratora. Koristite dvije ruke.

SKLADIŠTENJE I ROK TRAJANJA
Rok trajanja maske je 3 godine a masku treba staviti u ambalažu i čuvati na čistom, hladnom i suhom mjestu kako biste bili sigurni da je zaštićena od prašine, kemikalija, vlage, prekomjerne topline i izravne sunčeve svjetlosti.



TEMPERATURNI RASPON UVJETA SKLADIŠTENJA
MAKSIMALNA RELATIVNA VLAŽNOST UVJETA SKLADIŠTENJA

Preuzmite izjavu o sukladnosti @ www.portwest.com/declarations

SE ANVÄNDARINSTRUKTIONER

Se produktetiketten/märkningarna för detaljerad information om motsvarande standarder.
Endast standarder och ikoner som visas på både produkten och användarinformationen nedan är tillämpliga. Alla dessa produkter uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 och förordning 2016/425 som införts i brittisk lag och ändrad och överensstämmer med standarden EN149:2001+A1:2009.

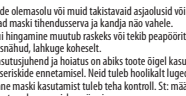
1. Denna filteranordning är testad enligt EN149:2001 och uppfyller kraven för motsvarande filterklass. Masken skyddar mot fasta och oljebaserade aerosoler, men inte mot lösningsmedel för spraymålningsoperationer, cancerframkallande och radionuklidämnen, mikroorganismer, virus och ämnen med biokemisk potential, gaser och ånga med skadliga effekter.
2. Inga ändringar eller modifieringar är tillåtna. Använd aldrig skadade masker, i så fall kassera dessa masker.
3. Bäraren av masken måste vara väl utbildad för att använda korrekt innan arbetet påbörjas.
Varning: Ansiktshår (skägg eller polisonger) hos användaren inom området för maskens tätningskanter kan äventyra skyddseffektiviteten hos själva masken.
4. Säkerheten hos denna filteranordning beror på den omgivande atmosfären. Denna atmosfär måste innehålla minst 19,5 % syre per volym, därför är det inte tillåtet att använda denna filteranordning i dåligt ventilerade utrymmen eller där syrebrist kan uppstå. Använd inte denna mask när koncentrationen av föroreningar är omedelbart farlig för liv eller hälsa. Ämnenas koncentration, slag av ämne(n) och skadlighetsegenskaper i atmosfären måste vara kända. Lämna det farliga området omedelbart om du känner dig orolig eller har svårt att andas.
5. **Varning:** Enheten är märkt med "R D" vilket betyder att det är en återanvändbar filtrerande halvmask. Den ska kasseras och ersättas när andningsmotståndet blir överdrivet, rengöringen och desinficeringen inte är klar eller om den blir deformerad efter användning. Maskerna ska förvaras i en ren, lufttät behållare efter varje användning eller efter rengöring eller desinficering.
6. Dessa bruksanvisningar är en vägledning för korrekt användning av produkten och för att förebygga hälsorisker. De måste läsas, helt och hållet förstås och noggrant följas, på samma sätt som alla nationella lagar eller andra bestämmelser som gäller förebyggande av olycksfall i arbetet. Filteringsanordningarna måste förvaras och transporteras i originalförpackningen och skyddas av den lagringstemperatur och fuktighet som tillverkaren föreslagit.

RENGÖRING OCH DESINFICERING
Enheten är en återanvändbar mask, så den kan användas för mer än ett skift.Den måste rengöras i slutet av ett skift genom följande steg:
1. Använd en hand för att hålla masken horisontellt ovanför ett skrivbord med utsidan nedåt.
2. Knacka masken mot skrivbordet 10 gånger.
3. Använd 75 % kommersiell spritdyna (droppfri fuktighet) för att torka av ventilens yta och vänta tills den är torr innan den återanvänds.
** Sänk inte ned produkten i vatten
** Förvara rengjord andningsskydd i ren, lufttät behållare.

VARNINGAR
1. Varning: Använd inte denna mask som skydd mot skadliga gaser eller ångor, lösningsmedel från spraymålningsoperationer eller i explosiv atmosfär eller i en miljö där skadlig gas finns.
2. Använd inte denna mask i tankar, slutna platser eller under några omständigheter där skadlig gas sannolikt finns eller i syrefattiga atmosfärer (< 19,5 % i volym).
3. Denna mask ska inte bäras när förhållandena förhindrar en bra tätning ansikte mot ansiktsmask. Sådana tillstånd inkluderar tillväxt av skägg eller mustascher och polisonger och användning av glasögon eller andra anordningar som innehåller tinningar eller remmar som passerar mellan maskens tätningskant och bärarens ansikte.
4. Lämna arbetsområdet omedelbart om det blir svårt att andas eller om yrsel eller andra tecken på ångest uppstår.
5. Bruksanvisning och varning är till hjälp för korrekt användning av produkten och för att förebygga hälsorisker. Det är obligatoriskt att läsa och följa dem noggrant.
6. Kontroller måste göras innan masken används. dvs: smutsig, skadad, utgångsdatum etc.

MONTERINGSANVISNING (SE DIAGRAM - D1)
Innan du monterar andningsskyddet, inspektera noggrant hela andningsskyddet för att säkerställa att andningsskyddet inte är skadat och fungerar korrekt.Kassera hela andningsskyddet om någon del inte fungerar korrekt.
1. Placera respiratorn över näsan och munnen. Se till att nosformen är på toppen.
2. Dra den nedre remmen över huvudet tills den vilar under öronen bak i nacken. Vrid av remmen.
3. Dra den övre remmen över huvudet tills den vilar på hjässan ovanför öronen. Vrid av remmen.
4. Utan att ta bort andningsskyddet, justera remmarna tills andningsskyddet sitter fast. Dra försiktigt i ändarna på båda remmarna för att dra åt andningsskyddet. För att lossa andningsskyddet, tryck på baksidan av spännet.
5. För att kontrollera att den sitter korrekt, kupa andningsskyddet med båda händerna och andas in kraftigt.
Om något luftflöde indikerar läckage runt andningsskyddets kanter, sträck pannbanden igen genom att dra dem bakåt. Korrigera sedan andningsskyddets position (se bild) och kontrollera igen. VARNING! Det är inte tillåtet att använda masken utan korrekt passform.GÅ INTE IN I ETT FÖRORENAT OMRÅDE UTAN EN RIKTIG FÖRSEGLING.
** Obs: Att kontrollera nosformen med en hand kan leda till felaktig passform och mindre effektiv andningsskydd. Använd två händer.

LAGRING OCH HÅLLBARHET
Maskens hållbarhet är 3 år och masken bör placeras i en behållare och förvaras i en ren syal och torr atmosfär för att säkerställa att det skyddas igen damm, kemikalier, fukt, överdriven värme och direkt solljus.



TEMPERATURUNDERGRÅDET FÖR LAGRINGSVILLKOR
MAXIMAL RELATIV FUKTIGHET FÖR LAGRINGSFÖRHÅLLANDEN

Ladda ner försäkran om överensstämmelse @ www.portwest.com/declarations

AL MANUALI I PERDORIMIT

Referojuni etiketës/shënjimeve të produktit për informacion të detajuar mbi standardet përkatëse.
Zbatohen vetëm standardet dhe ikonat që shfaqen si në produkt ashtu edhe në informacioninn e përdoruesit më poshtë. Të gjitha këto produkte janë në përputhje me kërkesat e Rregullores (BE) 2016/425 dhe Rregullorja 2016/425 e sjellë në ligjin e Mbretërisë së Bashkuar dhe e ndryshuar dhe në përputhje me standardin EN149:2001+A1:2009.

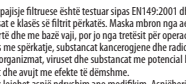
1. Kjo pajisje filtruese është testuar sipas EN149:2001 dhe përmbush kërkesat e klasës së filtrit përkatës. Maska mbron nga aerosolet e ngurtë dhe me bazë vaji, por jo nga tretësit për operacionet e lyerjes me spërkatje, substancat kancerogjene dhe radionuklidet, mikroorganizmat, viruset dhe substancat me potencial biokimik, gazrat dhe avujt me efekte të dëmshme.
2. Nuk lejohet asnjë ndryshim apo modifikim. Asnjëherë mos përdorni maska të dëmtuara, në atë rast hidhini këto maska.
3. Përdoruesi i maskës duhet të jetë i trajnuar mirë për ta përdorur siç duhet përpara fillimit të punës.
Paralajmërim : Qimet e fytyrës (mjekra ose bordet) e përdoruesit brenda zonës së skajeve mbyllëse të maskës mund të rrezikojnë efikasitetin e mbrojtjes së vetë maskës.
4. Funksionimi i sigurt i kësaj pajisje filtrimi varet nga atmosfera e ambientit. Kjo atmosferë duhet të përmbajë të paktën 19,5% oksigjen për vëllim, prandaj nuk lejohet përdorimi i kësaj pajisje filtri në zona me ajër të dobët ose kudo ku mund të ketë mungesë oksigjeni. Mos e përdorni këtë maskë, kur përqendrimi i ndotësve është menjëherë i rrezikshëm për jetën ose shëndetin. Përqendrimi, lloji i substancave dhe karakteristikat e dëmshme të substancave në atmosferë duhet të dihen. Lini menjëherë zonën e rrezikshme nëse ndihesni të shqetësuar ose keni vështirësi në frymëmarrje.
5. **Paralajmërim :** Pajisja është shënuar "R D". Ky do të thotë se është një gjysmë maskë filtruese e riperdorshme. Duhet të hidhet dhe të zëvendësohet kur rezistenca e frymëmarrjes bëhet e tepërt, pastrimi dhe dezinfektimi nuk është i plotë ose nëse deformohet pas përdorimit. Maskat duhet të ruhen në një enë të pastër, hermetike pas çdo përdorimi ose pas pastrimit ose dezinfektimit.
6. Këto udhëzime për përdorim janë një udhëzues për përdorimin e saktë të produktit dhe për të parandaluar rreziqet shëndetësore. Ato duhet të lexohen, kuptohen plotësisht dhe ndiqen me kujdes, njësoj si të gjitha ligjet kombëtare apo rregulloret e tjera në fuqi për parandalimin e aksidenteve në punë. Pajisjet e filtritmit duhet të ruhen dhe transportohen në paketimin e tyre original dhe të mbrohen nga temperatura dhe lagështia e kuajtjes së sugjerohet nga prodhuesi.

PASTRIMI DHE DEZINFEKTIMI
Pajisja është një maskë e ripërdorshme, kështu që mund të përdoret për më shumë se një ndërrim.Duhet të pastrohet në fund të një ndërrimi duke ndjekur hapat e mëposhtëm:
1. Përdorni njërën dorë për ta mbajtur maskën horizontalisht mbi një tavolinë me pjesën e jashtme të kthyer nga poshtë.
2. Preknë maskën në desktop 10 herë.
3. Përdorni mbulesë alkooli komercial 75% (lagështi pa pika) për të fshirë sipërfaqen e valvulës dhe prisni derisa të thahet përpara se ta ripërdorni.
** Mos e zhytni produktin në ujë
** Ruani riparatorin e pastruar në një enë të pastër, hermetike.

PARALAJMËRIMET
1. Paralajmërim: Mos e përdorni këtë maskë si mbrojtje kundër gazrave ose avujve të dëmshëm, tretësve nga operacionet e lyerjes me spërkatje, ose në atmosfera shpërthyese ose në një mjedis ku ka gaz të dëmshëm.
2. Mos e përdorni këtë maskë në rezervuarë, vende të mbyllura ose në asnjë rrethanë ku ka gjasa të jetë i pranishëm gaz i dëmshëm ose në atmosfera me mungesë oksigjeni (< 19,5% në vëllim.)
3. Kjo maskë nuk duhet të përdoret kur kushtet pengojnë një vulosje të mirë balë për balë. Kushte të tilla përfshijnë rrijen e mjekrës ose mustaqeve dhe boreve dhe përdorimin e syzeve ose të çdo pajisjeje tjetër që përmbanë tempuj ose shiritat që kalojnë midis skajit të vulosjes së maskës dhe fytyrës së përdoruesit.
4. Lini menjëherë zonën e punës nëse fryemërmarrja vështirësohet ose nëse shfaqen marramendje ose ndonjë shenjë tjetër shqetësimi.
5. Udhëzimet për përdorim dhe paralajmërimet janë të dobishme për përdorimin e saktë të produktit dhe për të parandaluar rreziqet për shëndetin. Është e detyrueshme t'i leximi dhe t'i ndiqni me kujdes.
6. Kontrollet duhet të bëhen përpara përdorimit të maskës. d.m.th.: i ndotur, i dëmtuar, data e skadencës etj.

UDHËZIMET E MONTIMIT (SHIH DIAGRAMIN - D1)
Përpara se të vendosni respiratorin, inspektoni me kujdes të gjithë respiratorin për t'u siguruar që respiratori nuk është dëmtuar dhe funksionon siç duhet.Hidhni të gjithë respiratorin nëse ndonjë pjesë nuk funksionon siç duhet.
1. Vendosni respiratorin mbi hundën dhe gojën tuaj. Sigurohuni që pozicioni i formës së hundës të jetë sipër.
2. Tërhiqeni rripin e poshtëm mbi kokë derisa të qëndrojë poshtë veshëve në pjesën e pasme të qafës. Zhvendos rripin.
3. Tërhiqeni rripin e sipërm mbi kokë derisa të qëndrojë në kurorën e kokës mbi veshët tuaj. Zhvendos rripin.
4. Pa hequr respiratorin, rregulloni rripat derisa respiratori të jetë i sigurt. Për të shtrënguar respiratorin, tërhiqni butësisht skajet e të dy rripave. Për të liruar respiratorin, shtypni në anën e pasme të tërrëzimit.
5. Për të konstatuar përshtatjen e duhur, kapeni respiratorin me të dyja duart dhe thithni fort.
Nëse ndonjë fluks ajri tregon rrjedhje rreth skajeve të respiratorit, shtrini sërish shiritat e kokës duke i tërhequr mbrapa. Pastaj korrigjoni pozicionin e respiratorit (shih foton) dhe kontrolloni përsëri. PARALAJMËRIM! Nuk lejohet përdorimi i maskës pa përshtatjen e duhur.MOS HYRONI NË ZONË TË KONTAMINUAR PA VULËSIM TË DUHUR.
** Shënim: Kontrolloni i pozicionit të formës së hundës duke përdorur njërën dorë mund të rezultojë në përshtatje jo të duhur dhe performancë më pak efektive të respiratorit. Përdorni dy duar.

RUAJTJA DHE AFATI I PËRDORIMIT
Afati i ruajtjes së maskës është 3 vjet dhe maska duhet të vendoset në një enë dhe të ruhet në një atmosferë të pastër të fthohë dhe të thatë për të siguruar që të mbrohet përsëri nga pluhuri, kimikatet, lagështia, ngehtësia e tepërt dhe rrezet e dëllitë direkte.



SHKUMË TEMPERATURORE E KUSHTEVE TË RUAJTJES
LAGËSHTIA MAKSIMALE RELATIVE TË KUSHTEVE TË RUAJTJES

Shikarkoni deklaratën e konformitetit @ www.portwest.com/declarations

RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

Consultați eticheta/marcajele produsului pentru informații detaliate despre standardele corespunzătoare.
Sunt aplicabile numai standardele și pictogramele care apar atât pe produs, cât și pe informațiile despre utilizator de mai jos. Toate aceste produse respectă cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 și Regulamentul 2016/425, astfel cum a fost introdus în legislația Regatului Unit și modificat și în conformitate cu standardul EN149:2001+A1:2009.

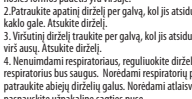
1. Acest dispozitiv de filtrare este testat conform EN149:2001 și îndeplinește cerințele clasei sale de filtrare corespunzătoare. Masca protejează împotriva aerosolilor solizi și pe bază de ulei, dar nu împotriva solvenților pentru operațiunile de vopsire prin pulverizare, substanțe cancerigene și radionuclide, microorganisme, viruși și substanțe cu potențial biochimic, gaze și vapori cu efecte nocive.
2. Nu este permisă nicio modificare sau modificare. Nu folosiți niciodată măști deteriorate, în acest caz aruncați aceste măști.
3. Purtătorul măștii trebuie să fie bine instruit să o folosească în mod corespunzător înainte de a începe lucrul.
Avertizare : Părul facial (barbă sau perciune) al utilizatorului în zona marginilor de etanșare ale măștii poate pune în pericol eficiența de protecție a măștii în sine.
4. Funcționarea în siguranță a acestui dispozitiv de filtrare depinde de atmosfera ambiantă. Această atmosferă trebuie să conțină cel puțin 19,5% oxigen pe volum, de aceea nu este permisă utilizarea acestui dispozitiv de filtrare în zone slab ventilate sau oriunde poate apărea o deficiență de oxigen. Nu folosiți această mască, atunci când concentrația de contaminanți este imediat periculoasă pentru viață sau sănătate. Trebuie cunoscute concentrația, tipul de substanță (substanțe) și caracteristicile nocive ale substanțelor din atmosferă. Părăsiți imediat zona periculoasă, dacă vă simțiți stresat sau aveți dificultăți de respirație.
5. **Avertisment t:** Dispozitivul este marcat cu „R D", ceea ce înseamnă că este o jumătate de mască de filtrare reutilizabilă. Ar trebui aruncat și înlocuit atunci când rezistența la respirație devine excesivă, curățarea și dezinfectarea nu este completă sau dacă se deformează după utilizare. Măștile trebuie păstrate într-un recipient curat, etanș după fiecare utilizare sau după curățare sau dezinfectare.
6. Aceste instrucțiuni de utilizare sunt un ghid pentru utilizarea corectă a produsului și pentru prevenirea riscurilor pentru sănătate. Ele trebuie citite, înțelese în totalitate și urmate cu atenție, în același mod ca toate legile naționale sau alte reglementări în vigoare privind prevenirea accidentelor de muncă. Dispozitivele de filtrare trebuie depozitate și transportate în ambalajul lor original și protejate de temperatura și umiditatea de depozitare, așa cum sunt sugerate de producător.

CURĂȚARE ȘI DEZINFECTARE
Dispozitivul este o mască reutilizabilă, deci poate fi folosit pentru mai multe schimburi.Ar trebui să curățați la sfârșitul unui schimb, urmând următorii pași:
1. Folosiți o mână pentru a ține masca orizontal deasupra unui birou, cu exterioul în jos.
2. Atingeți masca pe desktop de 10 ori.
3. Folosiți un tampon cu alcool comercial de 75% (umiditate fără picurare) pentru a șterge suprafața supapei și așteptați până când se usucă înainte de a o reutiliza.
** Nu scufundați produsul în apă
** Depozitați aparatul respirator curățat într-un recipient curat și etanș.

AVERTIZĂRI
1. Avertisment: Nu utilizați această mască ca protecție împotriva gazelor sau vaporilor nocivi, solvenților din operațiunile de vopsire prin pulverizare sau în atmosfere explozive sau într-un mediu în care sunt prezente gaze nocive.
2. Nu utilizați această mască în rezervoare, locuri închise sau în orice circumstanțe în care este posibil să fie prezent gaz dăunător sau în atmosfere cu deficit de oxigen (< 19,5% în volum).
3. Această mască nu trebuie purtată atunci când condițiile împiedică o etanșare bună față la piesa facială. Astfel de condiții includ creșterea bărbii sau a mustăților și a perciunilor și utilizarea de ochelari sau orice alte dispozitive care conțin tâmple. sau curele care trec în interul marginea de etanșare a măștii și fața purtătorului.
4. Părăsiți imediat zona de lucru dacă respirația devine dificilă sau dacă apar amețeli sau orice alte semne de suferință.
5. Instrucțiunile de utilizare și avertismentul sunt utile pentru utilizarea corectă a produsului și pentru prevenirea riscurilor pentru sănătate. Este imperativ să le citiți și să le urmați cu atenție.
6. Verificările trebuie făcute înainte de utilizarea măștii. adică: murdar, deteriorat, data expirării etc.

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE (VEZI DIAGRAMA - D1)
Înainte de a monta aparatul respirator, inspectați cu atenție întregul respirator pentru a vă asigura că acesta nu este deteriorat și funcționează corect.Aruncați întregul aparat respirator dacă vreo parte nu funcționează corect.
1.Puneți masca respiratorie peste nas și gură. Asigurați-vă că poziția formei nasului este deasupra.
2. Trageți cureaua de jos peste cap până se sprijină sub urechi, în partea din spate a gâtului. Desfacerți cureaua.
3. Trageți cureaua superioară peste cap până se sprijină pe coroana capului deasupra urechilor. Desfacerți cureaua.
4.Fără a scoate aparatul de respirație, reglați chingile până când acesta este fixat. Pentru a strânge respiratorul, trageți ușor de capetele ambelor curele. Pentru a slăbi respirația, apăsați pe partea din spate a catarameei.
5. Pentru a verifica potrivirea corectă, îmbrățișați respiratorul cu ambele mâini și inspirați puternic.
Dacă este flux de aer pe lângă marginile aparatului respirator, întindeți din nou benzile trăgându-le înapoi. Apoi corectați poziția respiratorului (vezi imaginea) și verificați din nou. AVERTIZARE! Nu este permisă utilizarea măștii fără o potrivire adecvată.NU INTRAȚI ÎN ZONA CONTAMINATĂ FĂRĂ O COREC.Ă.
** Notă: Verificarea poziției formei nasului

DEPOZITARE ȘI TERMEN DE VALABILITATE
Perioada de valabilitate a măștii este de 3 ani iar masca trebuie pusă într-un recipient și depozitată într-o atmosferă curată, rece și uscată pentru a vă asigura că este protejat din noi de praf, substanțe chimice, umiditate, căldură excesivă și lumina directă a soarelui.



INTERVALUL DE TEMPERATURĂ AL CONDITIILOR DE DEPOZITARE
UMIDITATEA RELATIVĂ MAXIMĂ A CONDITIILOR DE DEPOZITARE

Descărcați declarația de conformitate @ www.portwest.com/declarations

SI NAVODILA ZA UPORABO

Podrobne informacije o ustreznih standardih so na voljo na etiketi/oznakah izdelka.
Veljavni so samo standardi in ikone, ki so navedeni na izdelku in v spodnjih informacijah za uporabnike. Vsi ti izdelki izpolnjujejo zahteve Uredbe (EU) 2016/425 in Uredbe 2016/425, kot sta bili prenesene v zakonodajo Združenega kraljestva in spremenjeni, ter so skladni s standardom EN149:2001+A1:2009.

1. Ta filtrirna naprava je preizkušena v skladu s standardom EN149:2001 in izpolnjuje zahteve ustreznega razreda filtrov. Maska ščiti pred aerosoli na tnini in olji osnovi, ne pa tudi pred topili za barvanje z brizganjem, rakotvorními in radionuklidnimi snovmi, mikroorganizmi, virusi in snovmi z biokemičnim potencialom ter plini in hlapi s škodljivimi učinki.
2. Spremembe ali dopolnitve niso dovoljene. Nikoli ne uporabljajte poškodovanih mask, v tem primeru jih zavrzite.
3. Uporabnik maske mora biti pred začetkom dela dobro usposobljen za pravilno uporabo.
**Opozorilo: